

## **TEILNAHMEBEDINGUNGEN DES TURNIERS DER WAHREN MUSIKER 2025**

Der Veranstalter der 10. Ausgabe des Turniers der wahren Musiker (im Folgenden auch Turnier oder TMP 2025 genannt) ist die Mieczysław-Karłowicz-Philharmonie in der ul. Małopolska 48 in Szczecin (70-515), eingetragen im Register der Kultureinrichtungen, das von der Kulturabteilung der Stadtverwaltung Szczecin unter der Nummer RIK 6/97, NIP 851-031-19-73, REGON 000280488, geführt wird (im Folgenden Veranstalter genannt).

Ziel des Turniers ist die Förderung der polnischen und mitteleuropäischen Musik auf der Grundlage traditioneller Quellen. Ziel des Turniers der wahren Musiker ist die Förderung polnischer Musik, die auf traditionellen Quellen basiert und neu arrangiert wurde, und bezieht Interpreten ein, die in der Republik Polen und der Bundesrepublik Deutschland tätig sind.

### **I EINFÜHRUNG**

1. Das Turnier der wahren Musiker, Ausgabe 10, findet vom 4. September bis zum 7. September 2025 im Kammersaal, im Symphoniesaal und im Foyer der Mieczysław-Karłowicz-Philharmonie in Szczecin statt. Die Teilnahme am TMP 2025 ist gleichbedeutend mit der Verleihung des Titels "Preisträger des Turniers" durch den Veranstalter. Die Gewinner des Turniers sind verpflichtet, am Abschlusskonzert des Turniers der wahren Musiker teilzunehmen, das am 7. September 2025 im Symphoniesaal der Philharmonie in Szczecin stattfindet.
2. Am TMP 2025 können Ensembles (bis zu 6 Personen) oder Solisten teilnehmen, die traditionelle Musik im Rahmen eines breit angelegten musikalischen Experiments interpretieren. Zur Teilnahme am Turnier sind sowohl Amateure als auch Profis eingeladen. Das Repertoire, das Niveau der Darbietung, der Wert der musikalischen Gestaltung und die Programmgestaltung werden im Hinblick auf die stilistische Vielfalt der Interpretationen traditioneller Musik bewertet, von der Rekonstruktion über Folk, Jazz bis hin zu Pop und elektronischer Musik. Der Veranstalter ermutigt Kammermusikensembles zur Teilnahme am Wettbewerb: 2-, 3- und 4-Personen-Ensembles. Die Dauer des Wettbewerbsauftritts darf 15 Minuten nicht überschreiten. Überschreitet ein Interpret die vorgeschriebene Vortragszeit, wird er disqualifiziert.
3. Die Wettbewerbsvorspiele des TMP 2025 werden in zwei Kategorien durchgeführt. Die erste Kategorie betrifft Ensembles oder Solisten, die traditionelle Musik spielen (im Folgenden traditionelle Vorspiele genannt). Zu der zweiten Kategorie gehören Ensembles oder Solisten, die traditionelle Musik als Teil eines breit angelegten musikalischen Experiments interpretieren (im Folgenden experimentelle Vorspiele genannt).

### **II BEWERBUNG**

1. Um sich zu bewerben, füllen Sie bitte das Bewerbungsformular aus, das Sie auf der Website [turniej.filharmonia.szczecin.pl](http://turniej.filharmonia.szczecin.pl) finden werden und fügen Sie eine Werbefotografie bei.

2. Die Bewerber sind verpflichtet, ihrer Bewerbung Audio- bzw. Videoaufnahmen beizufügen, in denen mindestens drei Werke aus dem Bereich der traditionellen polnischen oder mitteleuropäischen Musik enthalten sind.
3. Die Frist für die Einreichung von Bewerbungen endet am **3 Juli 2025**.
4. Die Informationen über Künstler, die im Bewerbungsformular und seinen Anhängen enthalten sind, dürfen vom Veranstalter für Informations- und Werbematerialien sowie Pressemitteilungen verwendet werden.
5. Über die Teilnahme am Turnier entscheidet die Auswahlkommission. Die Entscheidungen der Auswahlkommission sind unwiderruflich.
6. Die Bewerber, die sich qualifiziert haben, werden innerhalb von 14 Tagen nach Abschluss der Auswahlverfahren per E-Mail oder Telefon benachrichtigt. Die Liste der ausgewählten Bewerber wird auch auf der Website des Veranstalters veröffentlicht.
7. Der Veranstalter ist nicht verpflichtet, die Gründe für die Ablehnung eines Bewerbers für die Teilnahme am Auswahlverfahren bekannt zu geben.
8. Die Teilnehmer, die sich für das Turnier qualifiziert haben, müssen ihre Teilnahme per E-Mail an die folgende Adresse bestätigen: [turniej@filharmonia.szczecin.pl](mailto:turniej@filharmonia.szczecin.pl) oder per Telefon bis zum **20. Juli 2025**. Im Falle einer Absage oder Nichtbestätigung der Teilnahme wird ein Künstler von der Warteliste für das Turnier qualifiziert.
9. Die Teilnehmer sind verpflichtet, technische Reiter bis spätestens **15. August 2025** einzureichen. Der Veranstalter übernimmt keine Garantie für die Erfüllung der Anforderungen von später eingereichten Reitern.
10. Der Veranstalter stellt den teilnehmenden Künstlern Unterkunft und Verpflegung (Mittagessen) während des Turniers bereit. Die Reisekosten sind von den Teilnehmern selbst zu tragen. Detaillierte organisatorische Informationen werden den teilnehmenden Künstlern bekannt gegeben.

### III BESTIMMUNGEN FÜR DIE TEILNAHME AM TURNIER

1. Das Turnier der wahren Musiker 2025 Ausgabe 10 findet vom 4. September bis zum 7. September 2025 in der Mieczysław-Karłowicz-Philharmonie in der ul. Małopolska 48 in Szczecin statt.
2. Die Wettbewerbsvorspiele in beiden Kategorien finden am Samstag, den 6. September 2025, am Vormittag und am Nachmittag statt.
3. Die Auftritte der Teilnehmer werden von einer vierköpfigen Auswahlkommission bewertet. Informationen über die Mitglieder der Jury werden spätestens zum Ende des Bewerbungsverfahrens bekannt gegeben.
4. Bewertet werden Konzept, Niveau der Darbietung, Kenntnis der Quelle, Auswahl des Repertoires, Stil und Attraktivität der Bühnenpräsentation der Teilnehmer.
5. Die Interpreten sind verpflichtet, drei Musikstücke vorzutragen, von denen eines eine Autoreninterpretation einer Feldaufnahme aus Westpommern sein sollte (für die Teilnehmer der experimentellen Vorspiele) oder eine Interpretation eines vorgegebenen Motivs (für die Teilnehmer der traditionellen Vorspiele).
6. Die Datenbank mit dem Quellenmaterial (für die Teilnehmer der experimentellen Vorspiele) und der Fundus an musikalischen Motiven (für die Teilnehmer der traditionellen Vorspiele) werden den Bewerbern vom Veranstalter in einer E-Mail zur Verfügung gestellt, in der ihre Qualifikation für das finale Vorspiel bestätigt wird. Die

Auslosung der musikalischen Motive (für die Teilnehmer der traditionellen Vorspiele) findet am Tag des Vorspiels statt.

7. Das Gesamtpreisgeld des Turniers der wahren Musiker beläuft sich auf mindestens 20.000 PLN. Die endgültige Preisverteilung wird vom Veranstalter während des Turniers auf der Grundlage der Entscheidungen der Auswahlkommission festgelegt. Die Jury hat die Möglichkeit, ex aequo Preise und Auszeichnungen zu vergeben. Der Veranstalter lässt die Möglichkeit zu, den Preisfonds zu erhöhen.
8. Der Preis wird dem/den Preisträger(n) auf die von ihm/ihnen in der Erklärung angegebene Kontonummer überwiesen. Die Erklärung wird während der Wettbewerbsvorspiele vom 04.09. bis 7.09.2025 im Sitz des Veranstalters zur Verfügung gestellt und kann dort ausgefüllt werden.
9. Die Preise unterliegen der Besteuerung nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
10. Die Bekanntgabe der Ergebnisse und Gewinner erfolgt am 7. September 2025 im Rahmen des Abschlusskonzertes in der Philharmonie.

#### **IV SCHLUSSBESTIMMUNGEN**

1. Die Teilnahmebedingungen sind im Sitz des Veranstalters und auf der folgenden Webseite verfügbar [turniej.filharmonia.szczecin.pl](http://turniej.filharmonia.szczecin.pl)
2. Der Verwalter der personenbezogenen Daten der Teilnehmer des Turniers ist die Mieczysław-Karłowicz-Philharmonie in Szczecin, Adresse: ul. Małopolska 48, 70-515 Szczecin.
3. Die personenbezogenen Daten der Turnierteilnehmer werden vom Veranstalter verarbeitet.
4. Mit der Anmeldung zum Turnier und der Angabe Ihrer persönlichen Daten im Inhalt des Bewerbungsformulars erklären Sie sich mit der Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten im Zusammenhang mit der Durchführung des Turniers der wahren Musiker 2025 Ausgabe 10 durch den Veranstalter oder im Auftrag des Veranstalters einverstanden und stimmen der Veröffentlichung von Informationen über den Turnierteilnehmer in Materialien zum Turnier zu.
5. Der Veranstalter hat das Recht, die personenbezogenen Daten der Turnierteilnehmer zur Verarbeitung an Einrichtungen zu übertragen, die bei der Durchführung des Turniers mitwirken, für folgende Zwecke:
  - a. Durchführung des Turniers,
  - b. Auswahl der Preisträger des Turniers,
  - c. Vergabe von Auszeichnungen,
  - d. Zusendung von Informationen zum Turnier per E-Mail.
6. Die personenbezogenen Daten werden so lange verarbeitet, wie es für die Durchführung des TMP 2025 und die Ausgabe der Preise erforderlich ist, sowie nach Abschluss des TMP 2025 so lange, wie es für die Erfüllung der rechtlichen Verpflichtungen des Veranstalters erforderlich ist, sowie bis zum Ablauf des Zeitraums, in dem Ansprüche gegen den Veranstalter im Zusammenhang mit der Organisation des Turniers geltend gemacht werden können.
7. Die Teilnehmer haben das Recht auf Zugang, Berichtigung, Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten, auf Widerspruch gegen die Verarbeitung und auf Übertragung der Daten. Diesbezügliche Erklärungen sind an die E-Mail-Adresse zu richten: [turniej@filharmonia.szczecin.pl](mailto:turniej@filharmonia.szczecin.pl). Die

Einwilligung in die Verarbeitung personenbezogener Daten kann jederzeit widerrufen werden; dies berührt jedoch nicht die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung, die auf der Grundlage der Einwilligung vor deren Widerruf erfolgt ist.

8. Die Angabe von personenbezogenen Daten ist freiwillig, aber für die Teilnahme am Turnier erforderlich.
9. Der Veranstalter weist gleichzeitig darauf hin, dass es während des Turniers zu Audio- und Videoübertragungen kommen kann, die live in öffentlichen Medien oder im Internet ausgestrahlt werden, und dass die Aufnahmen und Fotos nach dem Turnier auf der Website des Veranstalters [filharmonia.szczecin.pl/](http://filharmonia.szczecin.pl/), in den sozialen Medien des Veranstalters und in Publikationen zur Bekanntmachung des Turniers veröffentlicht werden können. Die Verwendung und Verbreitung Ihres Bildes, wie oben beschrieben, erfolgt in Übereinstimmung mit dem Gesetz.
10. Die Teilnahme am Wettbewerb ist gleichbedeutend mit der Zustimmung zur unentgeltlichen Aufzeichnung und Rundfunk-/Internetübertragung des Vorspiels und des Preisträgerkonzerts. Die Teilnehmer des Wettbewerbsvorspiels/Bandmanager erklären sich damit einverstanden, dass der Veranstalter über alle künstlerischen Darbietungen, die während des Wettbewerbsvorspiels und des Preisträgerkonzerts erbracht werden, im Ganzen und in Teilen zeitlich und räumlich unbegrenzt in den folgenden Verwertungsbereichen verfügen und diese nutzen darf:
  - a) Aufnahmen mit beliebiger Audio- oder Videotechnik;
  - b) Vervielfältigung zu Dokumentations- und Werbezwecken;
  - c) Bereitstellung der Darbietung für die Öffentlichkeit in einer Weise, die es der Öffentlichkeit ermöglicht, von einem Ort und zu einem Zeitpunkt ihrer Wahl auf die Darbietung zuzugreifen (einschließlich der Speicherung auf einem Computer und in Netzen wie dem Internet);
  - d) Übertragung über Kabel oder Funk, Antenne oder Satellit, mit der Bedingung, dass die ausübenden Künstler das Recht auf die von den Sendern über die jeweiligen Verwertungsgesellschaften zu zahlenden Weiterverbreitungsgebühren behalten;
  - e) Vervielfältigung der oben genannten Aufführungen in Werbeveröffentlichungen der Mieczysław-Karłowicz-Philharmonie in Szczecin.
11. Für den Fall, dass ein Dritter Ansprüche gegen den Veranstalter wegen Verletzung seiner Rechte im Zusammenhang mit einer Anmeldung zum Turnier geltend macht, verpflichtet sich der Darsteller/Bandmanager, alle Maßnahmen zu ergreifen, um diese Ansprüche abzuwehren und die damit verbundenen Kosten und Schäden zu tragen, und dem anhängigen Rechtsstreit anstelle des Veranstalters beizutreten oder andernfalls dem Rechtsstreit auf Seiten des Veranstalters beizutreten. Im Falle einer Anmeldung zum Turnier durch einen Bandmanager erklärt dieser, dass er die Zustimmung der Darsteller zur Teilnahme am Turnier und zu den Bedingungen der Teilnahmebedingungen hat.
12. Der Teilnehmer des Turniers erklärt sich mit der kostenlosen Aufnahme, wiederholten Nutzung, Verarbeitung und Vervielfältigung von Foto- und Videomaterialien mit seinem Abbild durch ein beliebiges Medium zu Werbe- und Archivierungszwecken der M.-Karłowicz-Philharmonie in Szczecin einverstanden, ohne dass jedes Mal seine Zustimmung erforderlich ist.
13. Bei minderjährigen Solisten und Ensemblemitgliedern ist eine von den Eltern/Erziehungsberechtigten/gesetzlichen Vertretern unterzeichnete

Einverständniserklärung zur Teilnahme am Turnier vorzulegen. Das als Anhang Nr. 1 beigefügte Einverständnisformular Zustimmung zur Teilnahme eines Minderjährigen steht auf der Website des Veranstalters zum Download bereit. Das ausgefüllte und unterschriebene Formular sollte als Scan an die E-Mail-Adresse:

turniej@filharmonia.szczecin.pl geschickt werden, wobei das Original bis zum Beginn der Wettbewerbsvorspiele an den Veranstalter geschickt werden muss.

14. Eventuelle Änderungen in Bezug auf die Anzahl der Bandmitglieder, die Verpflegung und die Unterkunft sind dem Veranstalter bis spätestens 15.08.2025 per E-Mail oder telefonisch mitzuteilen.
15. Der Veranstalter übernimmt keine rechtliche Haftung für die Verletzung von Urheberrechten Dritter durch die Teilnehmer.
16. In Streitfällen obliegt die endgültige Auslegung der Teilnahmebedingungen dem Veranstalter.
17. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Änderungen und Ergänzungen an diesen Teilnahmebedingungen vorzunehmen sowie das Format des Turniers aufgrund von epidemischen Bedingungen in Abhängigkeit von den diesbezüglichen Entscheidungen und Vorschriften des Gesundheitsministeriums zu ändern.

## **V ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN**

1. Die Teilnahmebedingungen werden vom Veranstalter auf der folgenden Website veröffentlicht: [turniej.filharmonia.szczecin.pl](http://turniej.filharmonia.szczecin.pl)
2. Die Teilnahmebedingungen treten am Tag ihrer Veröffentlichung in Kraft.
3. Der Veranstalter hat das ausschließliche Recht, die Teilnahmebedingungen jederzeit und ohne Angabe von Gründen zu ändern. Der Veranstalter wird über jede Änderung der Teilnahmebedingungen und über ihr Inkrafttreten in der gleichen Form informieren, in der die Teilnahmebedingungen veröffentlicht wurden.